

GR/ISSUE SLIP

8001

SHPMT.REF.NO.:251956

12.03.2020-07:29

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100

UNLOADING POINT: 14248

-NO: ~~0000000000~~

-NUMBER: 30005665

STORAGE LOCATION:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.237

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7216472	2511044550	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
12.03.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180261813
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	5010272837
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	76703
7216474	2511072050	270	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
12.03.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180261814
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	5010272838
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	76704
7216475	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
12.03.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180261815
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	5010272839
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	76705
7216477	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
12.03.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180261816
	P: 24 -LT2	X	0		TBA-500079	5010272840
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	76706
7216479	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
12.03.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	552		TBA-500086	180261817
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	5010272841
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	76707
7216480	2511142050	270	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
12.03.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180261818
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	5010272852
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	76708
7216482	2516069335	144	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
12.03.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180261819
	P: 12 -LT8/250	X	0		TBA-500084	5010272862
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließliche 21+22

Anzahl der Ver-
packungen
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toeliefer
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro por committento
rosa = Exemplaro por milento
blu = Exemplaro por destinataria
verde = Exemplaro por transportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
beid = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOUTURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 12.03.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Warenbegleitschein-Nr. 251956							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 12-Paletten Gefrierteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 12		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 12-Paletten Gefrierteile		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 12-Paletten Gefrierteile	
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2237,		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,06			
„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3“							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		14 Rückzahlung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement		19 zu zahlen vom... A payer par... Fracht Pkts. de transport Emäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschlag Supplément Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Somme totale à payer	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein 12-03-2020		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von... bis...		25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art... Anzahl... Kein Tausch...		26 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art... Anzahl... Kein Tausch...		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐							

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro et quantité, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demandes spéciales dans ADR, Chapitre 5.